

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.— Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5

TELÉFONO 98

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

PLATERIA "LA LUNA"
DE
ANTONIO CORTÉS

LA UNICA EN SOLLER

La exquisitez de nuestros géneros artísticamente trabajados, y nuestros precios incombustibles son nuestra mejor propaganda
CALLE DE LA LUNA, 62.—SOLLER

Atención!

Se vende leña de pino aserrada a 1'25 PTAS. QUINTAL. SERRIN A UNA PTA. EL SACO.

Grandes existencias.
FRANCISCO PONS. — Exportador. — Camino de Fornalutx, 171.

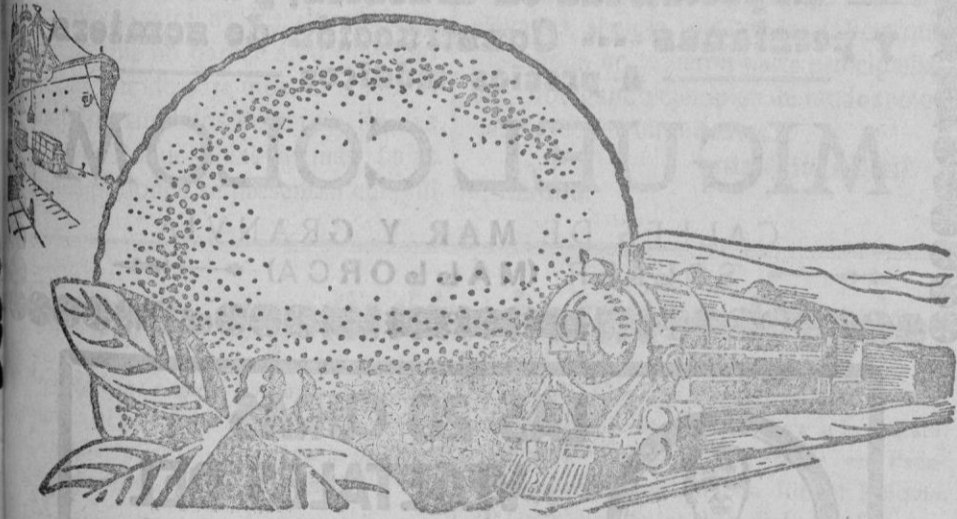
EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA SUPERIOR EN LATAS DE 10 KILOS

Dirigirse a: FRANCISCO PONS -- Registro 811 - Sóller

Bartolomé Casellas Médico

pone en conocimiento del público sollerense que ha abierto su Consultorio sito en la calle de la Luna, n.º 41.

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pías

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

JUAN RAYMOND SASTRE

Otras novedades

Precios limitados

San Elnas, núm. 21-1.º — PALMA

En SÓLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Brillantes, Diamantes, Perlas y Joyas de alta fantasía

JOYERIA BONNIN

Plaza de Antonio Maura, 14.—Teléfono 36.—SÓLLER

Esta casa posee una extensa colección de platería en objetos para regalo. Especialidad en servicios completos para mesa, lisos y estilo Luis XV, Renacimiento, Imperio y Griego

OBJETOS DE ARTE Y FANTASÍA

A igual calidad mejor precio. A igual precio mejor calidad. Este es nuestro lema.

Cortinas para verano -- Lámparas -- Objetos para regalos

EL AGUILA

San Nicolás, n.º 7 (Frente Casa RIBAS) PALMA

CUINA POPULAR DE MALLORCA

Hay ha nomerose receptes de cuyna, pasticería, licorería y consells útils. ← VAL 2 PESSETES. ← Llibrería Salvador Calatayud, Lluna 27.—SÓLLER.

RABASA ELIAS
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
TELEGRAMAS "RABELIAS"
Teléfono, nº 35.
ALCIRA

Revistas gráficas

Mundo Gráfico

Nuevo Mundo

Crónica

y otras.

Servicio a domicilio.
Llibrería Salvador Calatayud. Lluna, 27. SÓLLER.

Horario de trenes (Verano)

Sección de Palma-Sóller	
Salidas Sóller	Salidas Palma
5:45	7
8:15	9:30
10:45	12
13:30	15:00
18:15	20

Sección Sóller-Puerto	
Salida Sóller	Salida Puerto
Mañana: 5	Mañana: 5:20
7	7:30
8:10	8:30
9	9:30
10	10:20

10:45	11:30
12:00	12:30
Tarde: 1:10	Tarde: 1:30
2:00	2:30
3:00	3:30
4:10	4:30
5:00	5:30
6:00	6:30
7:00	7:30
8:00	8:15
9:5	9:25

Los domingos y días festivos por la tarde habrá servicio doble de tranvías, saliendo el primero de Sóller a las 2 y el último del Puerto a las 7:15, quedando restablecida desde dicha hora el servicio de los días laborables.
Estos días, en el servicio doble de la tarde, los tranvías sólo llegarán hasta la para-

da de la Avenida de Cristóbal Colom, excepto los viajes que combinan con los trenes que llegarán a la Estación.
El tranvía que saldrá del Puerto a las 5:05 es el último que enlazará con el que sale de Sóller para Palma a las 5:30.

Servicio de vapores

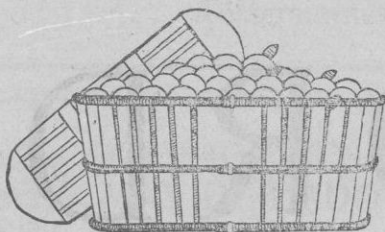
De Barcelona a Palma y de Palma a Barcelona.—Salidas todos los días (excepto los domingos) Salidas de Barcelona y de Palma a las 21 horas. Llegadas, a las 7 horas.
De Valencia a Palma.—Lunes a las 20 horas.
De Palma a Valencia.—Domingos a las 22 horas.

De Valencia a Ibiza y Palma.—Jueves a las ocho de la noche. De Ibiza, el viernes a las nueve de la mañana.
De Palma a Ibiza y Valencia, miércoles a las 12 horas. De Ibiza, a las 21 horas.
De Tarragona a Palma.—Miércoles a las 19 horas.
De Palma a Tarragona.—Martes a las 19 horas.
De Barcelona a Mahón.—Miércoles, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Mahón a Barcelona.—Martes, a las 15 horas. Jueves, a las 18 horas.
De Barcelona a Alcúdia y Mahón.—Domingos, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Mahón a Alcúdia y Barcelona.—Do-

mingos, a las 9 horas. De Alcúdia a las 10 horas.
De Barcelona a Ibiza.—Martes, a las 10 horas.
De Ibiza a Barcelona.—Miércoles, a las 17 horas.
De Palma a Mahón.—Jueves, a las 20 horas.
De Mahón a Palma.—Viernes, a las 20 horas.
De Palma a Ciuddela.—Martes a las 10 horas.
De Ciuddela a Palma.—Lunes, a las 19 horas.
De Alicante a Ibiza y Palma: Sale los domingos: de Alicante, a las 12; y de Ibiza a las 24 horas.

F. PONS

Comercio al por mayor de frutas
SOLLER (MALLORCA)



CAMINO DE FORMALUTX, 171

TELEFONO. 27
Telegramas: F. PONS.—SOLLER

DEPARTAMENTO DE MADERAS

Suministros industriales y para la construcción de BILLOTS, Modelo F. P., de gran solidez, con armadura de aros de castaño especial, completamente refinada, higiénicos para toda clase de frutas y cuyos precios son los siguientes.

BILLOTS, dimensiones 12 kilos a Ptas. 125 el cien
Id. id. 22 id a Ptas. 170 el cien
Id. id. 25 id. a Ptas. 190 el cien

BILLOTS, dimensiones 32 kilos a Ptas. 250 el cien
Id. id. 40 id. a Ptas. 300 el cien
Hay existencia en todos los tamaños.

Pidan detalles y ofertas al fabricante FRANCISCO PONS



Historia Universal

Para suscripciones:
Librería de
Salvador Calatayud
Luna, 27.—SOLLER
se facilitan folletos

De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al peinarse
se le caiga el pelo.
Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller
Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

GOTAS DIVINAS
4 o 5 gotas
usadas diariamente
durante el transcurso
de 6 a 8 días
son suficientes
para devolver
a los cabellos
blancos o grises
su primitivo
color, hayan sido
rubios, castaños
o negros.
No mancha, se
usa como cualquier
ACEITE de
TOCADOR o BRILLANTINA
Todo estuche que no sea de
color AMARILLO no es legítimo
Pídase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

EXPORTACION DE FRUTAS
ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: **MANUEL (Valencia)**
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
JATIVA (Valencia)
ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7

UVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASÉLAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

VINOS GARANTIDOS

Cooperativa Felanitx

Calle de la Rectoría n.º 15—SÓLLER.

SELLOS DE GOMA

Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.

SOLLER—TÍP SALVADOR CALATAYUD

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS
(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

ALMAUEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
Especialidad en muebles, puertas
y persianas — Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

son la medicación natural, sana y eficaz que viene remonstrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.
Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL
«Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Peligros, 3, Madrid, o Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.
Sirvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

INDICACIONES
N.º 1 Diabetes.
" 2 Albuminuria.
" 3 Reuma, Artritis.
" 4 Anemia.
" 5 Eclépsia.
" 6 Nervios: Epilepsia.
" 7 Tos ferina.
" 8 Reglas dolorosas.
" 9 Lombrices.
" 10 Diarrea y enteritis.
" 11 Obesidad, Parálisis.
" 12 Depurativa sangre.
" 13 Enfer. del estómago.
" 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
" 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma.
" 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
" 17 Estreñimiento.
" 18 Úlcera estomago.
" 19 Úlcera Varicosa.
" 20 Preventivo enfer.

SE MANDA GRATIS
Utilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como muestra, con sello de 2 cts.

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca

Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

FRUITS, PRIMEURS

DE LA VALLÉE DU RHÔNE

F. MAYOL & FRÈRES

CHAVANAY -- (Loire)

Especialidad actual en PECHES, ABRICOTS, PRUNES, POIRES WILLIAMS, ETC.

Antes de pasar sus pedidos, consulten a esta su casa

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
MAYOL. . Chavanay
MAYOL. . St. Chamond
MAYOL. . Cavaillon
ORANGERIES. . Marseille
MAYOL. . Boufarik
MAYOL. . Birkadem
MAYOL. . Fort-de-L'Eau
MAYOL. . Zéralda

TELEFONOS
CHAVANAY 0-13
ST. CHAMOND 2-65
D. 4-35
CAVAILLON 1-48
MARSEILLE (Colbert) 87-54
BOUFARIK 1-11
BIRKADEM 0-82
FORT-DE-L'EAU 0-39
ZERALDA 0-06

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Patronato de Previsión Social de Cataluña y Baleares

En la última sesión celebrada por el Patronato de Previsión Social de Cataluña y Baleares tomaron posesión los Vocales reelegidos y los nuevamente nombrados en virtud de la renovación reglamentaria. Procedióse a la elección de cargos y quedó el Patronato constituido en la siguiente forma: Presidente: D. Alberto Bastardes y Samper; Vice-Presidente 1.º: D. Jaime Algarrá; Vice-Presidente 2.º: D. Francisco Ixart (de Tarragona); Secretario: D. Andrés Cabré; Vice-Secretario: D. Francisco J. Cases y; Briz; Vocales Efectivos: D. Ramón Aige (de Lérida), D. Francisco Alajalaguet, don José M.ª Boix, D.ª Josefa Cabruges, don Juan Colomina Maseras, D.ª María Doménech Vda. de Cañellas, D. Juan Durán y Ferrer, D. José Felu y Fons (de Baleares), don Enrique Gomis Cornet, D. Santiago Masó y Valenti (de Gerona), D. Francisco Moragües y Barret, D. Ramón Noguer y Comet, D.ª Elvira Reig, D. José Ros y Güell, don Luis Serrahima Camín, D. Manuel Sorigué, D. Francisco Viladomat; Vocales Suplentes: D. Ramón Barros, D. Mariano Blasco, don Juan Buigas, D.ª Mercedes Cabruges, don Francisco de A. Calzado, D. Bernabé Durán, D. Juan Riba, D.ª Francisca Mirabet, D.ª Dolores Tutusaus y D. Javier Xaparró.

Nombróse Secretario-Habilitado efectivo a D. Antonio Cassani y Esturí, y Secretario-Habilitado sustituto a D. Juan A. Salvat y Costa.

Se acordó reiterar la cordial adhesión del Patronato al Instituto Nacional de Previsión, que ha respetado siempre las autonomías regionales en la organización y administración de los Seguros Sociales Obligatorios.

Dióse cuenta de las diferentes reuniones celebradas en Menorca para la aplicación del Retiro Obrero a los trabajadores destajistas y a domicilio de dicha isla, y se aprobaron los "salarios-tipos" referentes a Ciudadela y Mahón y demás poblaciones del partido judicial, a los efectos indicados.

Se leyó por el Secretario Sr. Cassani la Memoria correspondiente al 2.º trimestre de 1932; se resolvieron varios expedientes de trabajo eventual, semana reducida y Seguro de Maternidad.

De Santo Domingo

Mercado de Santo Domingo
 Precios del día

Plátanos verdes superiores, embarque millar 8'00 pesos.
 Café lavado superior id. 50 kilogramos 12'00 id.
 Id. machacado corriente id. 50 id. 10'50 id.
 Id. pueblo 50 id. 7'50 id.
 Azúcar amarillo saco 320 id. 3'70 id.
 Id. crema id. 320 id. id. 4'25 id.
 Id. refino id. 100 id. id. 3'00 id.
 Habichuelas Pompadour id. 50 id. 2'40 id.
 Id. semilla americana 50 id. 1'50 id.
 Id. Blancas id. 50 id. 2'00 id.
 Cacao comercio id. 50 id. 2'50 id.
 Id. inferior consumo 50 id. 1'40 id.
 Miel de abejas id. 1 id. 0'04 id.
 Melado lata de 5 galones 0'60.
 Maíz las 144 id. 2'20 id.
 Guandules secas 50 id. 2'00 id.
 Almidón Guagiga y Yuca 50 id. 2'25 id.
 Cera abejas id. 50 id. 16'00 id.
 Suela primera las 100 id. 18'00 id.
 Id. segunda las 100 id. 15'50 id.
 Queso de prensa 50 id. 10'00 id.
 Piñas francesas de 4 a 8 docenas 0'80 id.
 Id. pan de azúcar 3 a 5 id. id. 1'00.
 Cueros res salados 50 id. 4'50 id.
 Id. Chivo id. 50 id. 9'00 id.
 Leche consumo el litro 0'06 id.
 Carne res escogida la libra 0'12 id.
 Id. id. corriente la id. 0'08 id.
 Id. puerco la id. 0'16 id.
 Carbón vegetal barril 0'18 id.
 Huevos docena 0'08 id.
 Vacas madres buena estampa una entre 14 y 18 arrobas 10'00 id.
 Novillos matanza arroba en pié muy hermosos 1'25 id.
 Pavos grandes uno 0'60 id.
 Patos id. id. 0'40 id.
 Pollos id. id. 0'30 id.
 Gallinas id. una 0'30 id.
 Pescado en general la libra 0'12 id.
 Naranjas buen tamaño las 100 0'60 id.
 Limones id. id. los 100. 0'10 id.
 Arroz consumo primera calidad la libra 0'06 id.
 Id. corriente la id. 0'04 id.
 Mangos la docena 0'02 id.
 Id. escogidos id. 0'04 id.

Peras California hermosas 3 por 0'25 id.
 Manzanas id. id. 3 id. 0'25 id.
 Uvas id. la libra 0'40 id.
 Cerezas id. la id. 0'40 id.
 Ciruelas id. la id. 0'40 id.
 Albaricoques la id. 0'40 id.
 Melocotones la id. 0'40 id.

Juan MAYOL Y COLL

Santo Domingo 28 de Junio de 1932.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 19 de Julio de 1932

A las 9'20 horas de la noche reunióse la Corporación municipal, Preside el Sr. Alcalde D. Buenaventura Mayol, y asisten los concejales señores D. José M.ª Puig, D. José Forteza, D. Salvador Frontera, D. Antonio Colom, D. Ramón Pastor, D. José Serra, D. Miguel Colom, D. José Aguiló, D. E. Igenio Losada, D. Pedro Coll y D. Pedro Rullán.

Léese el acta de la sesión celebrada el día 12 del actual.

El Sr. Serra refiriéndose al acuerdo adoptado sobre la instalación de un motor bomba a los Hermanos de las Escuelas de la Doctrina Cristiana de esta ciudad, lo que junto con la construcción de una cisterna y la promesa de proveerles de agua cuando les falte en compensación a su renuncia a la toma de agua, dice, que no se trata de instalarles el motor, sino unicamente proveerles de un motor de 1/2 HP. y ellos cuidarán de su instalación lo mismo que de las tuberías conductoras de agua de la fuente al depósito.

El Sr. Puig dice que se hace solidario de las manifestaciones hechas y actitudes adoptadas en la sesión reseñada en el acta por los señores D. Antonio Colom y D. Ramón Pastor.

Seguidamente se aprueba el acta.

Se acuerda satisfacer:

A D. Mariano Rovira Sellarés, médico municipal, 140 ptas. por sus dietas correspondientes al reconocimiento de 56 mozos del reemplazo del corriente año. — A D. Bernardino Seguí, 27'15 ptas. por viajes en auto. — A la Pastelería Ca's Mut, 32'15 ptas por pastas servidas durante los años 1931-32. — A la

Caja de Previsión y Socorro, 143'40 ptas. — A la sociedad «El Gas», 948'32 ptas. por el fluido eléctrico suministrado para el alumbrado público y 88'36 por el servicio para el de las dependencias municipales; y 423'35 pesetas por la instalación de diversos faroles. — 20'00 ptas. por los jornales invertidos en la limpieza de los lavaderos públicos de Biniraix.

Se da lectura a una factura de 126'00 pesetas por material escolar.

La Corporación acuerda que en lo sucesivo sea la Junta local de 1.ª Enseñanza la que proponga a este Ayuntamiento la adquisición de material escolar. Al propio tiempo acuerda someter a su examen la cuenta citada.

El Sr. Aguiló dice que aprovecha esta ocasión para enterar a la Corporación que el Consejo local de 1.ª Enseñanza no actúa, haciéndose las cosas sin consultar tanto más que hace muchísimo tiempo que no se ha celebrado ninguna reunión.

Se acuerda conceder permiso:

A D. José Morell Colom, como mandatario de D. Pablo Trias para construir una cisterna en la casa n.º 7 de la calle de Moragües.

Al mismo Sr. Morell, como representante de D. Bartolomé Arbona Vicens, para construir un tabique y cubrir con tejas el patio que existe adosado al garage propiedad del representado sito en la casa n.º 5 de la calle de Rullán y Mir.

A D. Juan Colom Alcover, para cercar con regilla un solar de su propiedad lindante con el camino de Ses Fontanelles y conocido por el nombre de Ca'n Juan Miquel, dejando un portillo que permita la entrada de un carro a su interior.

A D. Antonio Martorell Garau como encargado de D. Miguel Mayol Puig para construir una acera adosada a la casa n.º 9 de la calle de Capitán Angelats y conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la indicada casa.

A D. Juan Serra Femenías como mandatario D. José Miró Pastor para levantar un panteón en las sepulturas unificadas números 212 y 213.

Pasan a informe de la Comisión de Sanidad:

Una solicitud suscrita por D. Jaime Vicens Arbona en súplica de autorización para construir un cuerpo de edificio, vulgo martilló adosado a la parte posterior de la casa propie-

dad del segundo señalada con el n.º 16 de la calle del Celler.

Y otra de D.ª Margarita Miquel para construir una casita de planta baja destinada a vivienda en un solar situado en la Manzana 14 y conocido por el nombre de Ca'n Corri.

Se autoriza a D. Antonio Juan Seguí Oiver para construir un osario y varios nichos en la sepultura señalada con el número 148.

Se reproduce la lectura del proyecto de alcantarillado de esta ciudad.

El Sr. Serra propone que se apruebe en principio y se exponga a efectos de reclamación por el espacio reglamentario.

El Sr. Puig dice que al reunirse la Corporación con el Sr. Dicenta se habló de hacer unas pequeñas modificaciones. Añade que estas no constan en el proyecto pero que suponiendo se tendrán en cuenta al proceder a la realización del proyecto.

Se acuerda ponerlo a efectos de reclamación.

Se da cuenta del proyecto de carta municipal confeccionado por la Alcaldía con arreglo a lo dispuesto en el Estatuto municipal vigente cuyo texto ya daremos a conocer oportunamente. En ella se permitirá gravar con contribuciones la propiedad rústica, industrial y del comercio en general reforzando así los ingresos del municipio.

El Sr. Presidente dice que como se habrá podido ver esta carta municipal es algo así como una especie de autoonomía administrativa. Cree conveniente quede ocho días sobre la mesa con el fin de que pueda ser estudiada por los señores concejales.

El Sr. Serra cree mejor que de momento se acuerde exponer dicha Carta a efectos de reclamación y que durante dicho tiempo los señores concejales la estudien y presenten las modificaciones que juzgen pertinentes.

El Sr. Puig es de opinión que cuando la Carta municipal vaya a información pública esté oportunamente estudiada por los señores concejales pues no es muy lógico, dice, que un documento expuesto al público a los efectos de información pública tenga que ser estudiado durante dicho tiempo por el mismo expositor.

Se prolonga algo esta discusión interviniendo distintos concejales.

El Sr. Aguiló dice que hay que ir con cui-

(Termina en la página 8)

FRUITS & PRIMEURS
COMMISSION CONSIGNATION

EDUARDO CANTÓ

120, Rue Saint-Denis, 120
PARIS
Télégramm. Eduarcanto 50
Téléphone Gutenberg : 12-97
Registre du Commerce Seine 407.526

14 Boulevard d'Ypres. 14
BRUXELLES
Télégram. Eduarcanto
Téléphone : 17-07-79
— Registre du Commerce 47.219 —

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE
FRUTAS FRESCAS Y SECAS ESPE-
CIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARI-
NAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL

TELEFONO N.º 5

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

Télégrames: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARGAS

J. Robillard y C.ª Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

CLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

k. C. Perpignan 7303 M.º AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.º Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Télégrammes:
Comes-Cavallé-Perpignan
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Esteve, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a
par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION EXPORTATION COMMISSION

Télégrammes: BISCAFE ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de
Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO»)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI

Cours Julien, 36-38. MARSEILLE

R. C. A 242

Telegramas
MARCHPRIM

Teléfono
85-792

Dra. María Llabrés

Médica tocóloga por oposición de la
Beneficencia municipal de Palma

Partos, enfermedades de la
mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 10'30 a
13'30 en el local de la CRUZ ROJA
Sóller.

T. B. O. Librería Salvador Ca-
latayud. - Luna, 27

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7 - CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C^{IE}

M A R S E I L L E

ARMATEURS
61, Cours Julien, 61

IMPORTATION EXPORTATION

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones Valencia par: Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'Oranges Bananes, et Arachides par wagons complets.

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA" 38, Cours Saleya
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA" 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA--CANNES

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orles.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

Casas asociadas

Felix Arras.
Cipriano Basco.
V. Bertrand.
José Coll.
M. Fernández.
M. de Lere.
J. Maillol & Fils.
J. Massot & Fils.
Moi Rocaries C.
Robert Massot.
Transports Mitjavile.
J. Pons & Cie.

Sucursales

BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930.
VALENCIA: Sorni, 6, teléfono 10.825.
VILLARREAL: Estación, 20.
ALCIRA (Valencia).
ALGEMESI (Valencia).
SOLLER (Mallorca).
PARIS: 87, r. St. Honoré.
WIEN (Austria).

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs
Importation - Commission - Expédition
SPÉCIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société en nom collectif a responsabilité illimités)

Siège Social BORDEAUX Direction administrative
60 Rue d'Hamel 47 du Hamel
Ad resse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 85.792

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LÉGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

COMMISSION -- CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LÉGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE:
ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud
MIRO

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris * MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.37 y 37.79 * TÉLÉGRAMMES: COLMICAS

BANANES:

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES:

Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á:

NICE
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.

TOULON
8, Place Louis-Blanc

Téléphone 39-20. = Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72. = Adresse Télégraphique: COLMICAS